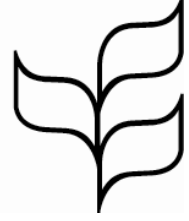


Distr.
Limited

CBD/COP/15/Part-II/L.1
19 December 2022

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني

مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022

البند 29 من جدول الأعمال

مسودة تقرير الاجتماع

المقررة: ألفانا راماج (ألبانيا)

مقدمة

ألف - الخلفية

1- عقد مؤتمر الأطراف اجتماعه الخامس عشر بالتزامن مع عقد الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة البيئية (بروتوكول قرطاجنة)، والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها (بروتوكول ناغويا).

2- إلا أنه ونظرا للظروف التي أحاطت بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، عقد الاجتماع على جزأين، حيث عقد الجزء الأول منه والذي تألف من الجزء الرفيع المستوى عبر الإنترنت، مع مشاركة حضورية محدودة في كومينغ، الصين بتاريخ 12 و 13 أكتوبر/تشرين الأول 2021، أما الجزء الثاني فقد عقد حضوريا في مونتريال، كندا من 7 إلى 19 ديسمبر/كانون الأول 2022. وترد في التقرير الحالي وقائع الجزء الثاني من الاجتماع¹.

3- وقد سبق الجزء الثاني من الاجتماع ترحيب احتفالي من الزعيم التقليدي لأمة أونونداغا؛ تبعته بيانات أدلت بها شخصيات مرموقة أخرى، وعرض ثقافي بتاريخ 6 ديسمبر/كانون الأول 2022.

باء - الحضور

4- دعيت جميع الدول للمشاركة في الجزء الثاني من الاجتماع. وحضرته الأطراف التالية في الاتفاقية: [يُستكمل فيما بعد].

5- كذلك تم تمثيل الدولة التالية التي ليست طرفا في الاتفاقية: الولايات المتحدة الأمريكية.

¹ يرد تقرير الجزء الأول في الوثيقة CBD/COP/15/4.

6- وللإطلاع على جميع المشاركين الآخرين، انظر المرفق الأول الملحق بالتقرير الحالي.

أولاً- المسائل التنظيمية

البند 1 - افتتاح الاجتماع

7- أعلن السيد رون تشيو هوانغ، وزير الإيكولوجيا والبيئة في الصين، ورئيس مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر، افتتاح الجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في تمام الساعة 10.25 من صباح يوم الأربعاء 7 ديسمبر/كانون الأول 2022.

8- وألقيت ملاحظات افتتاحية من قبل الرئيس؛ وإنجير أندريسن الرئيسة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ وستيفن غوبيليلت وزير البيئة وتغير المناخ في كندا؛ وإليزابيث مريما الأمانة التنفيذية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

9- وفي بيانه، قال الرئيس بأن الجزء الحالي من الاجتماع - والذي أرسى الجزء الأول من الاجتماع له قاعدة متينة - يشكل فرصة للتحرك من انعدام الانسجام إلى الانسجام، ووضع حد لعردة الدمار، وعقد اتفاقية سلام مع الطبيعة في سياق التخطيط لاستراتيجية لتعزيز الحفاظ على التنوع البيولوجي العالمي. وفي هذا السياق، عبر عن تطلعه قدماً لإثبات التعاون الدولي، والتصميم السياسي، والحد الأعلى من الإرادة الطيبة والمرونة والوصول إلى حلول وسطى بشأن القضايا الأساسية، والالتزامات الإيجابية، والزيادات المستمرة في التمويل الهادف إلى الترويج للعملية التشاورية. فالتركيز الأولي ينبغي أن يكون على حل الصعوبات وإرساء أكبر قدر ممكن من الإجماع بحيث يتم الوصول إلى وثيقة إطارية تدخل التاريخ كمعلم بارز، وتكتب فصلاً جديداً في حوكمة التنوع البيولوجي العالمي.

10- وفي ملاحظاتها، قالت السيدة أندرسون بأنه يتوجب على الاجتماع ضمان مستقبل نظام دعم الحياة على الكوكب عبر تنفيذ إطار عالمي طموح للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يطيح بالفرسان الخمس لنهاية الطبيعة، والتطرق إلى الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي، والاعتراف بحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وحمايتها. كما ينبغي على الإطار أيضاً أن يتواءم مع اتفاقية باريس وغيرها من الأدوات الأخرى ذات الصلة. ولا بد من تزويده بالموارد الكافية وتنفيذه بقدر أعظم من الشفافية والمساءلة عن التقدم المحرز. إلا أنه من الأهمية بمكان تسريع وتيرة المفاوضات، مع تحمل جميع أصحاب المصلحة لمسؤوليتهم الفريدة من نوعها في الوصول إلى اتفاق على خطة لجعل السلام مع الطبيعة جوهر الحياة الذي لا بديل له. إنه خيار بين كل شيء - من خلال تعزيز شبكة الحياة بحيث يمكن لها أن تتحمل ثقل البشرية كاملاً لعقود قادمة من الزمن - أو لا شيء على الإطلاق.

11- بدوره شدد السيد غوبيليلت على أنه ينبغي على الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أن يوقف ويعكس العوامل المحركة التي تتسبب في الانهيار السريع للنظام الإيكولوجي، وأن يضع الطبيعة على طريق الانتعاش. وبصورة حاسمة، يتوجب على الإطار أن يتضمن التزاماً بصون ما لا يقل عن 30 في المائة من أراضي ومحيطات العالم بحلول عام 2030. وينبغي أن تقابل هذه الأهداف الطموحة إجراءات حقيقية: كما أعلن رئيس الوزراء السيد تروود خلال الحفل الافتتاحي في اليوم السابق، تزيد كندا بشكل كبير من مساعدتها للبلدان النامية لاتخاذ إجراءات بشأن التنوع البيولوجي. وللحكومة دور مركزي، ولكن ينبغي عليها أن تعمل بشكل وثيق مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمؤسسات والأوساط الأكاديمية والمواطنين والشعوب والأمم الأصلية والأولى. كما ينبغي أيضاً للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أن يوحدا جميعاً في جهودنا الرامية لوقف فقدان التنوع البيولوجي ووضع العالم على مسار العيش في انسجام مع الطبيعة بحلول عام 2050.

12- وشكرت السيدة مريما حكومة الصين على دعمها القوي لعملية وضع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. كذلك فقد شكرت أيضاً البلدان المانحة العديدة وأصحاب المصلحة الحاضرين الذين مكن كرمهم من مشاركة مندوبي

الدول النامية ومجتمعات الشعوب الأصلية. وحثت المشاركين على دمج أصواتهم الفردية في جوقة موحدة، وعلى وضع نص يعكس الإجماع والتوافق والطموح.

13- وفي الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول 2022، استمع مؤتمر الأطراف أيضاً إلى بيانات عامة أدلى بها ممثلو المناطق ومجموعات البلدان والبلدان الإفرادية وكيانات الأمم المتحدة ومجموعات رئيسية وغيرهم من أصحاب المصلحة الآخرين.

14- وأدلى ببيانات ممثلون عن: كوستاريكا، بالنيابة عن دول أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وبالاو بالنيابة عن دول آسيا والمحيط الهادئ؛ والسنغال بالنيابة عن الدول الأفريقية.

15- كما أدلى ببيانات أيضاً ممثلو كل من أنتيغوا وبربودا، بالنيابة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والاتحاد الأوروبي نيابة عن دوله الأعضاء؛ وإثيوبيا نيابة عن مجموعة البلدان المنشابهة التفكير؛ والمكسيك أيضاً نيابة عن أستراليا، وكندا، وكولومبيا، وكوستاريكا، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، والغابون، واليابان، وملاوي، وموناكو، ونيوزيلندا، ونيجيريا، والنرويج، وبالاو، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وفانواتو، وزامبيا، والولايات المتحدة الأمريكية؛ ونيوزيلندا نيابة عن أستراليا وكندا وآيسلندا واليابان والمكسيك ونيوزيلندا والنرويج وجمهورية كوريا وسويسرا والولايات المتحدة؛ والفلبين نيابة عن الدول الأعضاء في التحالف رفيع الطموح من أجل الطبيعة والبشر والتحالف العالمي للمحيطات.

16- كما أدلى ببيانات أيضاً ممثلون عن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة؛ والأمانة العامة لمعاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية بالنيابة عن فريق الاتصال المعني باتفاقيات التنوع البيولوجي.

17- كذلك أدلى ببيانات أيضاً ممثلو اللجنة الاستشارية المعنية بالحكومات دون الوطنية والتنوع البيولوجي (بتنسيق المناطق 4 وحكومة كيبك)؛ والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي؛ والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب؛ والمنندى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

18- وأدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان ممارسة لحقه في الرد.

19- وفي الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، استمع مؤتمر الأطراف إلى بيانات إضافية من ممثلي كيان من كيانات الأمم المتحدة ومجموعات رئيسية وأصحاب مصلحة آخرين.

20- كما ألقى ممثل عن مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان ببيان أيضاً.

21- وألقيت بيانات من قبل ممثلي كل من Birdlife International نيابة عن اللجنة الدولية للصون، وحملة حماية الطبيعة، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وPanthera، والجمعية الملكية لحماية الطيور، ورابطة صون الطبيعة، وجمعية الحفاظ على الحياة البرية، والصندوق العالمي للطبيعة ومجتمع الحيوان في لندن؛ وتحالف الأعمال من أجل الطبيعة؛ ومؤسسة تمويل التنوع البيولوجي؛ ومعهد غرانثام- تغير المناخ والبيئة؛ ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية؛ والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.

22- ويمكن الرجوع إلى البيانات المقدمة على <https://www.cbd.int/meetings/COP-15> تحت علامة التوبيخ ببيانات.

البند 2. المسائل التنظيمية

ألف - انتخاب أعضاء المكتب

23- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، أحاط مؤتمر الأطراف علماً باستمرار الرئيس ونواب الرئيس والمقررّ الذين أدوا هذه المهام في الجزء الأول من الاجتماع، في أداء مهامهم، باستثناء اثنين من نواب الرئيس اللذين تم استبدالهما منذ ذلك الحين.²

24- [يُستكمل فيما بعد].

باء - اعتماد جدول الأعمال

25- كان جدول الأعمال للاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، كما تم اعتماده خلال الجزء الأول من الاجتماع على النحو التالي:

- 1- افتتاح الاجتماع
- 2- المسائل التنظيمية
- 3- تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع
- 4- القضايا المتعلقة
- 5- تاريخ ومكان الاجتماعات المستقبلية لمؤتمر الأطراف
- 6- تقارير الاجتماعات المنعقدة بين الدورات والاجتماعات التحضيرية الإقليمية
- 7- إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثمارية
- 8- استعراض التقدم في تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي
- 9- الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، والمسائل ذات الصلة وآليات تعزيز التنفيذ
- 10- تعزيز التكامل فيما يتصل بالأحكام المتعلقة بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
- 11- معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية
- 12- الآلية المالية
- 13- بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي وإدارة المعارف والاتصال
- 14- آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض
- 15- التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى
- 16- تعميم التنوع البيولوجي في القطاعات وعبرها
- 17- استعراض فعالية العمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها
- 18- برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف
- 19- المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة
- 20- التنوع البيولوجي البحري والساحلي
- 21- الأنواع الغريبة الغازية

² استُبدل فينود ماثور (الهند) الذي شغل منصب أحد نواب الرئيس خلال الجزء الأول من الاجتماع بناريس بال غانغوار، في حين استُبدل أندريا ميزا موريلو (كوستاريكا) الذي شغل منصب أحد نواب الرئيس خلال الجزء الأول من الاجتماع ببوجينيا أرغويداس مونتيزوما.

- 22- الإدارة المستدامة للأحياء البرية
- 23- التنوع البيولوجي وتغير المناخ
- 24- التنوع البيولوجي والزراعة
- 25- التنوع البيولوجي والصحة
- 26- الطبيعة والثقافة
- 27- البيولوجيا التركيبية
- 28- مسائل أخرى
- 29- اعتماد التقرير
- 30- اختتام الاجتماع

جيم - تنظيم العمل

- 26- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف في مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية عن تنظيم العمل المقترح (CBD/COP/15/1/Add.4/Rev.1) ووافق على تنظيم عمله كما هو وارد فيها. وبناء عليه، أنشأ مؤتمر الأطراف فريقين عاملين وانتخب روزماري باتيرسون (نيوزيلندا) لتترأس الفريق العامل الأول، في حين انتخب هيلين جيفري براون (أنتيغوا وبربودا) لتترأس الفريق العامل الثاني.
- 27- بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، وخلال الجلسة العامة الثانية، التي كانت بمثابة جلسة جرد، استمع مؤتمر الأطراف إلى تقارير أدلى بها رؤساء الأفرقة العاملة ومجموعة الاتصال بشأن الميزانية التي أنشئت بموجب البند 7 حول التقدم المحرز حتى تاريخه.
- 28- وألقيت بيانات من قبل ممثلي كل من الأرجنتين بالنيابة عن دول أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ والاتحاد الأوروبي بالنيابة عن دوله الأعضاء؛ ونيوزيلندا بالنيابة عن أستراليا، وكندا، وآيسلندا، وإسرائيل، وموناكو، والنرويج، وجمهورية كوريا، وسويسرا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة.
- 29- خلال الجزء الرفيع المستوى من الاجتماع، وفي الجلسة العامة الافتتاحية بتاريخ 15 ديسمبر/كانون الأول، أخطر الرئيس المشاركين في الاجتماع بأنه قد أنشأ عملية للمشاورات الوزارية بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وأنه قد دعا ستة وزراء لقيادة المشاورات الخاصة بالقضايا غير المحلولة التي ربما قد تستفيد من التوجيه السياسي. وبالتالي سيقود جوشن فلاشبارث (ألمانيا) وجان دارك موجاواماريا (رواندا) المشاورات الخاصة بحشد الموارد؛ في حين سيقود إسبن بارث إيدي (النرويج) ومايسا روخاس (تشيلي) المشاورات الخاصة بمعلومات التسلسل الرقمي؛ وستقود ياسمين فؤاد (مصر) وستيفن جيلبيولت (كندا) المشاورات الخاصة بالعناصر الرئيسية غير المحلولة من الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.
- 30- وبتاريخ 17 ديسمبر/كانون الأول، وخلال الجلسة العامة الثالثة التي كانت بمثابة جلسة جرد ثانية، استمع مؤتمر الأطراف إلى تقارير من رؤساء الأفرقة العاملة، ومجموعة الاتصال بشأن الميزانية التي أنشئت بموجب البند 7، عن التقدم المحرز حتى تاريخه.
- 31- كذلك استمع الفريق العامل أيضا إلى تقارير من الوزراء الذين قادوا المشاورات الوزارية بموجب العملية التي أنشأها الرئيس خلال الجزء الرفيع المستوى.

32- وتقدم بيانات كل من ممثلي أنتيغوا وبربودا (بالنيابة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية)، والأرجنتين، والنمسا، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، والبرازيل، وكندا، وتشيلي (أيضا بالنيابة عن كولومبيا، وكوستاريكا، والمكسيك، وبيرو)، وكولومبيا، وكوستاريكا، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الـ 27، والهند، وإندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، واليابان، وولايات ميكرونيزيا الموحدة، ونيوزيلندا، ونيجيريا، والنرويج، وسانت لوسيا، والسنغال (بالنيابة عن الدول الأفريقية)، وجنوب أفريقيا، وسويسرا، والمملكة المتحدة.

33- وتقدم بيانات ممثلون عن كل من تحالف إتفاقية التنوع البيولوجي، والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.

34- [يُستكمل فيما بعد].

البند 3 - تقرير عن وثائق تفويض الممثلين إلى الاجتماع

35- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، أحاط مؤتمر الأطراف علما بأنه، ووفقا لبنود النظام الداخلي ذات الصلة لاجتماعات مؤتمر الأطراف، قام المكتب باستعراض قائمة بالمراقبين المسموح لهم حضور الاجتماع (CBD/COP/15/INF/2)، وسوف يقوم بتفحص وثائق التفويض والإبلاغ عنها في جلسة لاحقة.

36- بناء عليه، وفي الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، قام إيريك أوكوري (غانا)، الذي عينه المكتب خلال الجزء الأول من الاجتماع كممثل لإبلاغ مؤتمر الأطراف عن وثائق التفويض، بإبلاغ المؤتمر بأنه قد تم تسجيل 179 طرفا باعتبارهم سيحضرون هذا الاجتماع. وعند تفحص المكتب لوثائق تفويض ممثلي 136 طرفا حضروا الاجتماع، كانت وثائق تفويض 114 وفدا ممثلة بصورة كاملة مع المادة 18 من النظام الداخلي. أما الـ 19 وفدا الذين لم يمثلوا بصورة كاملة مع المادة 18 من النظام الداخلي و43 وفدا آخر، فلم يقدموا وثائق تفويضهم حتى تاريخه.

37- [يُستكمل فيما بعد].

البند 4 - القضايا المتعلقة

38- نظر مؤتمر الأطراف في هذا البند في الجزء الأول من اجتماعه، ولم يقدّم بالنظر فيه في الجزء الثاني من الاجتماع.

البند 5 - تاريخ ومكان الاجتماعات المستقبلية لمؤتمر الأطراف

39- قرر مؤتمر الأطراف سابقا في مقرره رقم 33/13 عقد اجتماعه السادس عشر في تركيا.

40- وفي الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع الخامس عشر بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، أحاط مؤتمر الأطراف علما بأنه من المتوقع أن يستضيف طرف من إقليم أوروبا الشرقية الاجتماع السابع عشر، ووافق على أن يقوم الرئيس بالتشاور مع الأطراف وإعداد مشروع مقرر عن تواريخ انعقاد الاجتماع السادس عشر والاجتماعات اللاحقة، مع الأخذ بعين الاعتبار التوصية 19/3 للهيئة الفرعية للتنفيذ، المنصوص عليها في تجميع مشروعات المقررات (CBD/COP/15/2).

41- وفي الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 10 ديسمبر/كانون الأول، ألقى ممثل عن تركيا بيانا بصفتها الدولة المضيفة للاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف.

42- [يُستكمل فيما بعد].

ثانيا - التقارير

البند 6 - تقارير الاجتماعات المنعقدة بين الدورات والاجتماعات التحضيرية الإقليمية

43- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع بتاريخ 7 ديسمبر/كانون الأول، استمع مؤتمر الأطراف إلى تقارير عن العمل الذي جرى بين الدورات منذ انعقاد الجزء الأول من الاجتماع. وعرض أمام مؤتمر الأطراف تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عن اجتماعها الرابع والعشرين (CBD/SBSTTA/24/12) وتقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن اجتماعها الثالث (CBD/SBI/3/21) وتقارير الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 عن اجتماعه الثالث والرابع والخامس (CBD/WG2020/3/7، CBD/WG2020/4/4، CBD/WG2020/5/5).

44- كما استمع مؤتمر الأطراف أيضا إلى تقارير شفوية من رؤساء الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ، واستمع إلى تقرير من الرئيسين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

45- وأحاط مؤتمر الأطراف علما بالمعلومات المتوفرة ووافق على النظر في توصيات الهيئات الفرعية تحت البنود المناسبة في جدول الأعمال بالتقارير.

ثالثا - إدارة الاتفاقية والميزانية

البند 7 - إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثنائية

46- في الجلسة العامة الأولى من الجزء الثاني من الاجتماع في 7 ديسمبر/كانون الأول، عرضت الأمانة التنفيذية تقريرا عن أنشطة الأمانة العامة، كما عرضت ميزانية مقترحة لبرنامج عمل الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2023-2024 (CBD/COP/15/7).

47- ووافق مؤتمر الأطراف على إنشاء مجموعة اتصال بشأن الميزانية يترأسها حمد الله زيدان (مصر)، وتوكل إليها مهام النظر بالتفصيل في الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2023-2024.

48- [يُستكمل فيما بعد].

رابعا - استعراض التنفيذ

البند 8 - استعراض التقدم في تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

ألف - إبلاغ قاعدة الأدلة العلمية والتقنية للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

49- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

50- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.3 واعتمده باعتباره المقرر 15/15 (للرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

باء - استعراض التقدم في تنفيذ الاتفاقية، والتخطيط الاستراتيجي للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020

51- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

52- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.4 واعتمده باعتباره المقرر 15/1 [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

خامسا - الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، والمسائل ذات الصلة وآليات تعزيز التنفيذ

البند 9 - الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

ألف - الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

53- [يُستكمل فيما بعد].

باء - أطر الرصد للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

54- [يُستكمل فيما بعد].

جيم - استراتيجية الاتصالات

55- [يُستكمل فيما بعد].

دال - خطة عمل الاعتبارات الجنسانية

56- [يُستكمل فيما بعد].

البند 10 - تعزيز التكامل فيما يتصل بالأحكام المتعلقة بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها

ألف - إعداد برنامج عمل جديد وترتيبات مؤسسية بشأن المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها

57- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

58- في الجلسة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/POP/15/L.8 واعتمده باعتباره المقرر 15/1 [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

59- وألقى ممثل المنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي بيانا.

باء - حوار متعمق بشأن المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها

60- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

61- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.6 واعتمده باعتباره المقرر 15/1 [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

جيم - توصيات من منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

62- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

63- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.7 واعتمده باعتباره المقرر 15/ [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

البند 11 - معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية

64- [يُستكمل فيما بعد].

البند 12 - حشد الموارد والآلية المالية

ألف - حشد الموارد

65- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

66- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، استمع مؤتمر الأطراف إلى بيانات من ممثلي البرازيل، وأيضاً بالنيابة عن الدول الأفريقية، وأنتيغوا وبربودا، والأرجنتين، وبوليفيا، وكوبا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، وغواتيمالا، وهايتي، والهند، وإندونيسيا، وماليزيا، وباراغواي، والفلبين، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، وكولومبيا بالنيابة أيضاً عن تشيلي، وكوستاريكا، والمكسيك، وبيرو، وهندوراس.

67- [يُستكمل فيما بعد].

باء - الآلية المالية

68- [يُستكمل فيما بعد].

البند 13 - بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي وإدارة المعارف والاتصال

ألف - بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي

69- [يُستكمل فيما بعد].

باء - إدارة المعارف

70- [يُستكمل فيما بعد].

جيم - الاتصالات

71- [يُستكمل فيما بعد].

البند 14 - آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض

72- [يُستكمل فيما بعد].

البند 15- التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى

ألف - برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

73- [يُستكمل فيما بعد].

باء - التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى

-74 - [يُستكمل فيما بعد].

البند 16 - تعميم التنوع البيولوجي في القطاعات وعبرها

ألف - تعميم التنوع البيولوجي في القطاعات وعبرها: النهج الاستراتيجي طويل الأجل لتعميم التنوع البيولوجي

-75 - [يُستكمل فيما بعد].

باء - إشراك الحكومات دون الوطنية، والمدن والسلطات المحلية الأخرى لتعزيز تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

-76 - [يُستكمل فيما بعد].

البند 17 - استعراض فعالية العمليات في إطار الاتفاقية وبرتوكولها

-77 - [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

-78 - في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.9 واعتمده باعتباره المقرر 15/ [] (للرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة []).

البند 18 - برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف

-79 - [يُستكمل فيما بعد].

سادسا - القضايا التقنية الأخرى

البند 19 - المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة

-80 - [يُستكمل فيما بعد].

البند 20 - التنوع البيولوجي البحري والساحلي

ألف - المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا

-81 - [يُستكمل فيما بعد].

باء - حفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه المستدام

-82 - [يُستكمل فيما بعد].

البند 21 - الأنواع الغريبة الغازية

-83 - [يُستكمل فيما بعد].

البند 22 - الإدارة المستدامة للأحياء البرية

-84 - [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

85- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.5 واعتمده باعتباره المقرر 15/1 [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة 1).

86- وألقى ممثل الشراكة التعاونية بشأن الإدارة المستدامة للحياة البرية بياناً.

البند 23 - التنوع البيولوجي وتغير المناخ

87- [يُستكمل فيما بعد].

البند 24 - التنوع البيولوجي والزراعة

88- [يُستكمل فيما بعد].

البند 25 - التنوع البيولوجي والصحة

89- [يُستكمل فيما بعد].

البند 26 - الطبيعة والثقافة

90- [يُستكمل من تقرير الفريق العامل الأول].

91- في الجلسة العامة الثانية من الجزء الثاني من الاجتماع في 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، نظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر CBD/COP/15/L.10 واعتمده باعتباره المقرر 15/1 [] (الرجوع إلى النص، انظر الفصل الأول، الصفحة 1).

البند 27 - البيولوجيا التركيبية

92- [يُستكمل فيما بعد].

سابعا- المسائل الختامية

البند 28 - مسائل أخرى

93- [يُستكمل فيما بعد].

البند 29 - اعتماد التقرير

94- [يُستكمل فيما بعد].

البند 30 - اختتام الاجتماع

95- [يُستكمل فيما بعد].